

Contenido

| Multimedia / Multimedia Navi |
|------------------------------|
| Pro 5 |
| Multimedia Navi33 |

Multimedia / Multimedia Navi Pro

| ntroducción | 6 |
|-----------------------|----|
| -uncionamiento básico | 10 |
| Perfiles | 13 |
| Audio | 15 |
| Navegación | 18 |
| Reconocimiento de voz | 22 |
| Гeléfono | |
| ndice alfabético | 30 |

Introducción

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a este vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Para obtener información adicional incluidos algunos vídeos, visítenos en línea.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

∆ Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Multimedia



Multimedia Navi Pro



- Pulse para acceder a la pantalla de inicio.
- ◆ Radio: Pulse para buscar rápidamente la emisora o el canal anterior con más intensidad de señal.

USB / música: Pulse para ir al principio de la pista actual o la pista anterior. Mantenga pulsado para retroceder rápidamente.

 Cuando esté apagado, pulse para encender el sistema. Mantenga pulsado para apagar.

> Cuando esté encendido, pulse para silenciar el sistema y mostrar un panel de estado. Pulse de nuevo para desactivar el silencio del sistema.

Gire para bajar o subir el volumen.

► Radio: Pulse para buscar rápidamente la siguiente emisora o canal con más intensidad de señal.

USB / música: Pulse para ir a la siguiente pista. Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

(Multimedia) Pulse para acceder al menú del teléfono, responder a una llamada entrante o acceder a la pantalla de inicio del dispositivo.

(Multimedia Navi Pro)
Pulse para ir a la pantalla
anterior.

Mandos en el volante



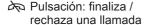
(Pulsación breve: acepta una llamada telefónica

o activar el reconocimiento de voz (Multimedia Navi Pro)

o activar el control de voz (Multimedia)

o interrumpir un mensaje y hablar directamente

Pulsación larga: activar el control de voz (Multimedia Navi Pro)



o desactiva el reconocimiento de voz

o activar/desactivar la función de silencio de la aplicación de audio



X

Radio: pulsar para seleccionar el favorito o la emisora siguiente/anterior

Multimedia: pulsar para seleccionar la pista siguiente/anterior

Hacia arriba: subir volumen

Hacia abajo: bajar volumen

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio contiene una vista general de todas las aplicaciones disponibles. Puede haber más aplicaciones en la segunda página de la pantalla de inicio. Para verlas, deslice hacia la izquierda.

Para ir a la pantalla de inicio, pulse \triangle .



- Audio: Mostrar la aplicación de audio.
- Teléfono: Mostrar la aplicación de teléfono.
- Navegación: Mostrar la aplicación de navegación.
- Climatización: Mostrar la configuración de climatización.

- Usuarios: Mostrar la configuración de perfil.
- Configuración: Mostrar la configuración del sistema.
- Apple CarPlay: Iniciar Apple CarPlay al conectar el teléfono.
- Android Auto: iniciar Android Auto al conectar el teléfono.
- Cámara: Mostrar la aplicación del sistema de vista panorámica si está disponible.
- Zona Wi-Fi: Mostrar la configuración de la zona Wi-Fi si está disponible.

Pantalla principal



La pantalla principal es una pantalla de vista general dividida en varias partes. Indica información sobre el audio actualmente en reproducción, el estado del teléfono y una vista de tamaño pequeño del mapa de navegación.

Al tocar una de las partes de la pantalla principal se abrirá la aplicación correspondiente. Algunas funciones como la reproducción de la siguiente pista de audio y la ampliación del mapa de navegación pueden realizarse en la pantalla principal.

Nota

Iniciar una conducción guiada es posible únicamente en la aplicación de navegación, no en la pantalla principal.

Para ir a la pantalla principal, vaya a la pantalla de inicio y deslice hacia la derecha.

Barra inferior

La barra inferior de la pantalla indica la siguiente información:

- hora
- temperatura
- estado de conexión

Además, la barra inferior incluye iconos para acceder rápidamente a la pantalla de inicio y a las aplicaciones más importantes.

Vista de estado ampliada

El acceso a la vista de estado ampliada se realiza tocando en medio de la barra inferior e indica la siguiente información:

- notificaciones importantes
- fecha, hora, temperatura
- el perfil activo actualmente
- estado de la red y conexión Wi-Fi

Funcionamiento básico

Operaciones de la pantalla

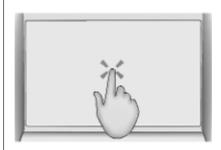
La pantalla del sistema de infoentretenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los controles de los menús mostrados.

Atención

No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

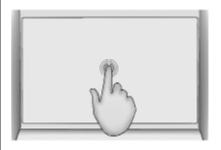
Utilice los siguientes gestos con los dedos para controlar el sistema de infoentretenimiento.

Toque



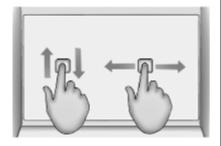
El toque se utiliza para seleccionar un icono o una opción, activar una aplicación o cambiar la ubicación dentro de un mapa.

Mantenga pulsado



Mantener pulsado se puede utilizar para mover una aplicación y guardar emisoras de radio en los botones de presintonía.

Arrastrar



La función de arrastrar se utiliza para mover aplicaciones en la pantalla de inicio, para desplazarse por una lista o para desplazarse por el mapa. Para arrastrar un elemento, debe mantenerse pulsado y moverse por la pantalla hasta la nueva ubicación.

Volver al menú anterior

Para volver al menú anterior, toque < en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Volver a la pantalla principal de la aplicación actual

Para volver a la pantalla principal de la aplicación actual, toque X en la esquina superior derecha de la pantalla.

Volver a la pantalla de inicio

Para volver a la pantalla de inicio, toque 🟠.

Conexión Wi-Fi

El sistema de infoentretenimiento se puede conectar a una red Wi-Fi, por ejemplo, el punto de acceso de un teléfono móvil, o un lápiz Wi-Fi móvil.

Conexión a una red Wi-Fi

Para conectarse a una red Wi-Fi, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración

Sistema

Redes Wi-Fi.

Se muestra una lista de todas las redes Wi-Fi disponibles. Después de elegir una red Wi-Fi, puede ser necesario iniciar sesión introduciendo una contraseña correspondiente en la pantalla de información. En este caso, se mostrará una ventana correspondiente.

Ajustes

Para ir al menú de configuración del sistema, vaya a la pantalla de inicio y seleccione **Configuración**. La configuración se divide en cuatro pestañas: **Sistema**, **Aplicaciones**, **Vehículo** y **Personal**.

La siguiente configuración se puede cambiar en la pestaña **Sistema**:

- Hora/Fecha
- Idioma
- Teléfonos: Muestra los teléfonos conectados / no conectados o añade un teléfono.
- Redes Wi-Fi: Para conectarse a una red Wi-Fi disponible.
- Privacidad: Activa / desactiva los servicios de localización y los servicios de datos.
- Pantalla: Selecciona el modo de pantalla, calibra la pantalla táctil y apaga la pantalla.

- Sonidos: Ajusta el volumen de arranque, activa / desactiva las entradas de audio y la respuesta táctil audible.
- Voz: Ajusta la duración del mensaje, la velocidad de la respuesta de audio y activa / desactiva el modo tutorial (Multimedia Navi Pro).
- Favoritos: Administra los favoritos y establece el número de favoritos de audio.
- Acerca de: Muestra información sobre software de código abierto y registro del dispositivo.
- Aplicaciones en ejecución:
 Detiene aplicaciones, por ejemplo, Climatización o Usuarios.
- Recuperar configuración de fábrica: Restablece la configuración del vehículo, borra ajustes y datos personales y borra aplicaciones predeterminadas

La siguiente configuración se puede cambiar en la pestaña **Aplicaciones**:

- Android Auto: Activa / desactiva la aplicación Android Auto.
- Apple CarPlay: Activa / desactiva la aplicación Apple CarPlay.
- Audio (las opciones dependen de la fuente de audio actual): Cambia los ajustes de tono, el volumen automático, activa / desactiva el programa de tráfico (Multimedia Navi Pro), la conexión DAB-FM, los avisos DAB, etc.
- Climatización: Cambiar la configuración de climatización.
 La configuración de la climatización se describe en el Manual de Instrucciones.
- Navegación: Cambiar la configuración de navegación (Multimedia Navi Pro).
- Teléfono: Ordena los contactos, resincroniza los contactos, borra todos los contactos del vehículo, etc.

La configuración del vehículo se puede cambiar en la pestaña **Vehículo**. La Configuración del vehículo se describe en el Manual de Instrucciones.

La configuración del perfil se puede cambiar en la pestaña **Personal** (Multimedia Navi Pro).

Perfiles

Esta aplicación se aplica únicamente a Multimedia Navi Pro.

Toque **Usuarios** en la pantalla de inicio para mostrar una lista de todos los perfiles disponibles.

Gracias a la opción de creación de perfiles, el sistema de infoentretenimiento se puede instalar para varios conductores. Los diferentes ajustes, así como las diferentes emisoras de radio y los destinos se conectarán a un perfil específico. Por tanto, no es necesario ajustar la configuración y los favoritos cada vez que otra persona conduzca el vehículo.

Se puede conectar un perfil a una llave de vehículo específica. Al arrancar el vehículo se activará el perfil correspondiente.

Creación de un perfil

- 1. Seleccione **Usuarios** en la pantalla de inicio.
- 2. Si corresponde, seleccione **Añadir perfil de usuario**.
- 3. Seleccione Crear perfil.

- 4. Introduzca un nombre de perfil y seleccione **Siguiente**.
- Si lo desea, elija una imagen de perfil y seleccione Siguiente. De lo contrario, seleccione Saltar.
- Si lo desea, seleccione una llave del vehículo que se vaya a conectar al perfil y seleccione Siguiente. De lo contrario, seleccione Saltar.
- 7. Seleccione Terminado.

Se crea un perfil nuevo. La configuración del perfil se puede cambiar en cualquier momento.

Nota

Cada vez que se crea un perfil nuevo o se cambia el perfil activo, la aplicación de audio se detiene y se reinicia.

Creación de un PIN para un perfil

Cada perfil creado puede protegerse con un PIN. Después de conectar el vehículo, es necesario introducir el PIN.

Para crear un PIN, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración ♥ Personal ♥ Security.

El perfil **Invitado** no puede asegurarse con un PIN.

Cambiar el perfil

Hay dos formas de cambiar el perfil:

- Seleccione Usuarios en la pantalla de inicio y seleccione el perfil deseado.
- Si el perfil Invitado no está activo: Vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración * Personal * Camb. Usuario.
 Seleccione el perfil deseado.

Editar un perfil

Solamente se puede editar el perfil activo actualmente. Hay dos formas de editar un perfil:

- Vaya a la pantalla de inicio y seleccione Usuarios • //.
- Vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración → Personal.

Se pueden cambiar todos los ajustes de perfil, por ejemplo, nombre, imagen de perfil y llave del vehículo conectado.

14 Perfiles

Eliminación de un perfil

Para borrar un perfil, seleccione junto al perfil correspondiente. El perfil **Invitado** no se puede borrar.

El perfil **Invitado** es un perfil predeterminado. Está activo cuando no se ha creado ni está activo ningún otro perfil.

15

Audio

Vista general



Guarda **Favorito** : Botón de presintonía. Mantenga pulsado para quardar la emisora de radio activa como favorita.

: Muestra más botones de presintonía.

ţţţ

: Ajusta la configuración de sonido.

<u>,O=</u>

: Muestra carpetas o la lista de emisoras.

: Toque para ir a la siguiente emisora / canción o mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

ոիդե

: Introduzca una frecuencia.

: Toque para ir a la anterior emisora / canción o mantenga pulsado para retroceder rápidamente.

: (Multimedia Navi Pro) Seleccione la fuente de audio

Más : (Multimedia) Seleccione la fuente de audio.

Fuentes

Toque ✓ y seleccione la fuente de audio deseada.

Las últimas tres fuentes seleccionadas se indican encima de ven la pantalla. Si una de las tres últimas fuentes de audio seleccionadas es un dispositivo externo, también se indicará aunque el dispositivo ya no esté conectado.

Al conectar un dispositivo externo, el sistema de infoentretenimiento no cambia automáticamente al dispositivo externo. Es necesario seleccionar el dispositivo externo como fuente de audio. Cuando se desconecta el dispositivo externo, es necesario seleccionar otra fuente de audio.

Dispositivos externos

Hay dos puertos USB para la conexión de dispositivos externos situados debajo del reposabrazos plegable.

Cuando se conecta una fuente de audio externa (a través de USB o Bluetooth) y se selecciona como fuente de audio, se muestran los siguientes símbolos adicionales en la pantalla de audio:

II : Interrumpir o reanudar la reproducción.

⇒ : Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Archivos de audio

Los formatos de archivo de audio que pueden reproducirse son MPEG-4 (AAC LC, HE AAC, ALAC), FLAC, MP3. Vorbis. PCM/WAVE. SBC.

Guardar favoritos

Hay dos maneras de guardar una emisora de radio como favorita:

- Mantenga pulsado uno de los botones de presintonía hasta que se muestre el mensaje correspondiente. La emisora de radio activa actualmente se guarda como favorita y se puede sintonizar tocando el botón de presintonía correspondiente.

Mensajes de tráfico

Los mensajes de tráfico son un servicio de las emisoras de radio FM. Cuando los mensajes de tráfico están activados, la fuente de audio en reproducción actualmente se interrumpe para transmitir las noticias de tráfico de una emisora de radio FM. La fuente de audio volverá a reanudarse cuando hayan finalizado las

noticias de tráfico. Durante la emisión de noticias de tráfico, se subirá el volumen.

Hay dos maneras de activar o desactivar los mensajes de tráfico:

- Vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración * Aplicaciones * Audio.
- Cuando la fuente de audio activa es FM, hay un botón TP en la pantalla de audio. Al tocar TP se activará o desactivará el programa de tráfico. Una línea amarilla indica que se han activado los mensajes de tráfico.

Avisos DAB

Los avisos DAB son un servicio de las emisoras de radio DAB. Los avisos DAB se dividen en diferentes categorías como el tráfico, noticias, tiempo, etc.

Para activar o desactivar los avisos DAB, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración → Aplicaciones → Audio → Anuncios DAB.

El menú **Anuncios DAB** solo está disponible cuando DAB está seleccionada como la fuente de audio actual.

Nota

El volumen no subirá durante los mensajes DAB.

Conexión DAB-DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Para activar o desactivar la conexión DAB, vaya a la pantalla de inicio y seleccione **Configuración → Aplicaciones → Audio**.

Conexión DAB-FM

Esta función permite cambiar de una emisora DAB a una emisora FM correspondiente y viceversa.

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Para activar o desactivar la conexión DAB-FM, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración → Aplicaciones → Audio.

Ajustar la configuración de sonido

Para ajustar la configuración de sonido, toque †† en la pantalla de audio. Se pueden modificar los siguientes ajustes:

- Ecualizador
- Atenuación / Balance

Navegación

| Sistema de navegación | 18 |
|-----------------------|----|
| Navegación conectada | 19 |

Sistema de navegación

Esta aplicación se aplica únicamente a Multimedia Navi Pro.

Al utilizar la aplicación de navegación por primera vez, es necesario aceptar los términos y las condiciones, así como una declaración de privacidad de la función de navegación para cada perfil. Después de una breve introducción sobre la función de navegación conectada, es necesario aceptar también una declaración de privacidad de la función de navegación predictiva.



Vista general

O

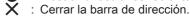
: Introduzca una dirección o palabra clave.



: Guardar la dirección como favorita.



: Mostrar direcciones recientes.



: Ampliar.



: Ir al menú Opciones.



 Mostrar lista de información de tráfico (necesita conexión de red).

N | Mainzer Straße: Toque para mostrar información adicional sobre la ubicación actual.

Opciones de navegación

La siguiente configuración puede ajustarse en el menú **Opciones** .

- Vista de mapa
- Activar / desactivar tráfico en el mapa y cambio de ruta automático
- Seleccionar qué puntos de interés se muestran en el mapa

- Seleccione las opciones de rutas personalizadas y los colores del mapa, busque actualizaciones del mapa, modifique el volumen de los mensajes de voz, cambie la dirección de inicio y trabajo, etc.
- Indicar rutas que deben evitarse
- Editar destinos

Iniciar una conducción guiada

- 1. Toque \bigcirc para mostrar el teclado.
- Introduzca una dirección, seleccione una favorita o seleccione un punto de interés.
 - Los puntos de interés se clasifican por diferentes categorías (combustible, estacionamiento, alimentación, etc.).
- 3. Toque **Ir** para iniciar la conducción guiada.
 - También se pueden mostrar diferentes rutas antes de tocar **Ir**.

Es posible introducir un segundo destino, que se añadirá antes del primero. Puede modificar el orden de los destinos en el menú **Opciones** .

Activar conducción guiada



Durante una conducción guiada activa se pueden realizar las acciones siguientes:

- Cambiar entre la hora de llegada, la distancia restante y el tiempo de viaje restante tocando la información de hora y distancia en la pantalla.
- Silenciar los mensajes de voz tocando ◀1).
- Mostrar información detallada sobre próximas maniobras de navegación tocando la barra de navegación verde.

Se pueden reproducir mensajes de voz y se pueden borrar maniobras de navegación individuales tocando \mathcal{O} . La ruta volverá a calcularse.

Detener una conducción guiada

Para detener una conducción guiada activa, toque X junto a la barra de navegación verde.

Navegación conectada

La función de navegación conectada incluye información de tráfico en tiempo real, navegación predictiva, así como información de estacionamiento y precio de combustible.

Tráfico en tiempo real

La función de navegación conectada indica información de tráfico en tiempo real, como atascos y obras. Para mostrar la lista de información de tráfico, toque en la pantalla de navegación. Se mostrará la información de tráfico junto con la ruta y las proximidades como una lista. En la pantalla de navegación, las

carreteras en obras se indicarán con señales de obra y la densidad de tráfico se indicará con carreteras naranjas y rojas. La densidad de tráfico se indicará también cuando la lista de información de tráfico esté vacía por la falta de incidentes como obras o accidentes.

Nota

El uso de la función de navegación conectada consume datos móviles. Esto podría ocasionar costes adicionales.

Conexión de red

Para utilizar la función de navegación conectada, se necesita una conexión de red. Se puede utilizar un punto de acceso móvil, como un teléfono móvil o lápiz Wi-Fi.

Al conectarse a un punto de acceso, aparecerá en la barra inferior. Si se conecta un teléfono móvil a través de Bluetooth, aparecerá solo unos segundos pero aparecerá en la vista de estado ampliada. La navegación conectada se indica con la palabra LIVE en el símbolo de tráfico a en la pantalla de navegación.

Nota

Cuando no hay información de tráfico disponible aunque se indica LIVE en el símbolo de tráfico , la conexión de red podría haberse interrumpido. Espere unos minutos hasta que se vuelva a establecer la conexión de red.

En algunos países, la información de tráfico también se puede recibir a través de FM TCMC y DAB+ TPEG cuando no existen servicios de conexión de red disponibles.

Navegación predictiva

La navegación predictiva es una función personalizada y cada vez más útil que detecta destinos comunes como el domicilio y el trabajo. Además, la función de navegación predictiva conoce los patrones del conductor y utiliza datos de tráfico y conducción históricos para predecir condiciones de tráfico habituales.

Para activar o desactivar la función de navegación predictiva, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Navegación → Opciones ♣ → Configuración.

Información de estacionamiento y precio de combustible

Dependiendo del país, la función de navegación conectada facilita información de estacionamiento y precios del combustible. Cuando el vehículo está llegando a un destino con una gran población, y si el sistema determina que el aparcamiento puede estar limitado, intentará mostrar destinos de estacionamiento cercanos con información de precio (si está disponible). La función también indica los precios del combustible en tiempo real en las gasolineras participantes.

Para mostrar los precios de estacionamiento y combustible, así como las horas de apertura y los números de teléfono (si están disponibles), toque el punto de interés en el mapa o consulte los resultados de la búsqueda de puntos de interés. Debido a las distintas frecuencias de actualización de las gasolineras y del sistema de navegación, la precios del combustible puede variar temporalmente.

Actualizaciones del mapa en línea

El mapa de navegación se puede actualizar hasta cuatro veces al año. Las actualizaciones se basan en los patrones de conducción teniendo en cuenta las actualizaciones de zonas de conducción habituales y la superposición de países.

Para actualizar el mapa de navegación, se necesita una conexión de red. Para comprobar si hay actualizaciones, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Navegación Deciones Configuración. Se pueden actualizar actualizaciones automáticas del mapa. Además, se mostrará un mensaje si la actualización sobrepasa 250 MB.

No es posible actualizar todo el continente mediante actualizaciones del mapa en línea. Se necesita una tarjeta SD nueva debido al elevado volumen de datos.

Puerto de la tarjeta del mapa de navegación



Los datos del mapa se entregarán en una tarjeta SD. La ranura de la tarjeta SD debe utilizarse únicamente para tarjetas SD de mapas de navegación.

Reconocimiento de voz

| Información general | l 22 |
|---------------------|------|
| Uso | 23 |

Información general

Reconocimiento de voz integrado

Esta aplicación se aplica únicamente a Multimedia Navi Pro.

El reconocimiento de voz integrado del sistema de infoentretenimiento permite manejar diversas funciones del sistema de infoentretenimiento mediante la voz. Reconoce comandos y secuencias numéricas. Los comandos y secuencias numéricas se pueden decir sin una pausa de voz entre cada palabra.

En caso de funcionamiento o comandos incorrectos, el reconocimiento de voz proporciona información visual o acústica y pide que repita el comando deseado. Además, el reconocimiento de voz confirma la recepción de comandos importantes y preguntará en caso necesario.

En general, existen diferentes maneras de decir los comandos para realizar las acciones correspondientes.

Nota

Para garantizar que las conversaciones dentro del vehículo no produzcan una activación accidental de las funciones del sistema, el reconocimiento de voz no funciona hasta que se activa.

El sistema solo puede utilizarlo el conductor.

Información importante Compatibilidad de idioma

- No todos los idiomas disponibles para la pantalla de información están disponibles para el reconocimiento de voz.
- Si el idioma de la pantalla seleccionado actualmente no es compatible con el reconocimiento de voz, dicha función no estará disponible.

En ese caso, es necesario seleccionar otro idioma para controlar el sistema de infoentretenimiento a través de la voz.

Introducción de la dirección de destino

La introducción de dirección solo puede realizarse en el idioma del país de destino.

Por ejemplo, para introducir una dirección en Francia, la pantalla debe estar configurada en francés.

Nota

Para un país multilingüe, se pueden utilizar varios idiomas.

Por ejemplo, se pueden utilizar francés, alemán o italiano para Suiza.

Orden de entrada para direcciones de destino

El orden en el que deben introducirse las partes de una dirección con el sistema de reconocimiento de voz depende del país donde se encuentra el destino.

Nota

El sistema funciona solo con direcciones completas. Es necesario introducir la ciudad y la calle.

Configuración de reconocimiento de voz

Se pueden realizar diversos ajustes y adaptaciones del reconocimiento de voz integrado del sistema de infoentretenimiento, como la frecuencia de las confirmaciones de comandos del usuario o el nivel de respuestas detalladas facilitadas por el sistema.

Para configurar el reconocimiento de voz, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración

Sistema

Voz.

Longitud de indicaciones

La longitud del mensaje se puede configurar como Informativo, Breve o Automático. Cuando se configura como Automático, el sistema proporciona respuestas más detalladas al principio del primer uso. El sistema se ajusta automáticamente a los hábitos de habla. Cuanto más se familiarice con el sistema, menos respuestas detalladas proporciona el sistema.

Para configurar la duración del mensaje, vaya a la pantalla de inicio y seleccione Configuración → Sistema → Voz → Longitud de indicaciones.

Aplicación Pasar la voz

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz de un smartphone.

Para activar el reconocimiento de voz en un smartphone, mantenga pulsado 🍂 en el volante cuando la proyección del teléfono esté activa.

La disponibilidad de esta función depende del smartphone. Para más información sobre la compatibilidad, consulte nuestro sitio web.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Nota

El reconocimiento de voz no está disponible durante una llamada de teléfono activa.

1. Pulse ്ര് en el volante.

El sistema de audio se silencia, un mensaje de voz le solicita un comando y aparecen en la pantalla menús de ayuda con los comandos más importantes disponibles actualmente en la pantalla de información. Se recomienda encarecidamente seguir las sugerencias de términos del sistema.

No hable cuando el símbolo de reconocimiento de voz esté en rojo y no se haya oído ningún pitido.

- Cuando el reconocimiento de voz está preparado para introducir datos de voz, se oye un pitido. El símbolo de reconocimiento de voz cambia a color verde.
- Empiece ahora con una orden de voz para iniciar una función del sistema (por ejemplo, reproducir una emisora de radio).

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Gire () en el panel de mando o pulse o en el volante hacia arriba o hacia abajo durante un mensaje de voz.

Interrupción de un mensaje de voz

Un mensaje de voz se puede interrumpir pulsando brevemente (É en el volante.

Se oye inmediatamente un pitido, el símbolo de reconocimiento de voz cambia a verde y se puede indicar un comando sin necesidad de esperar.

Cancelar una secuencia de diálogo

Hay varias maneras de cancelar una secuencia de diálogo y desactivar el reconocimiento de voz:

- Diga "Cancelar".
- Pulse en el volante.
- Pulse a el panel de control.
- Seleccione X o < en el menú de ayuda.

Un diálogo se cancela automáticamente en las siguientes situaciones:

- Si no se dice ningún comando durante un periodo de tiempo determinado.
- Si se dicen comandos que el sistema no reconoce.

Manejo mediante comandos de voz

El reconocimiento de voz puede entender comandos directos que indican la aplicación y la acción.

Para obtener mejores resultados:

- Antes de decir un comando o responder, escuche el mensaje de voz y espere a que suene el pitido o que el símbolo de reconocimiento de voz esté verde.
- Diga "Ayuda" o lea los comandos de ejemplo de la pantalla.
- El mensaje de voz puede interrumpirse pulsando de nuevo €.
- Espere el pitido y el color verde del símbolo de reconocimiento de voz, a continuación, diga el comando con naturalidad, ni

demasiado rápido, ni demasiado lento. Utilice comandos cortos y directos.

Nota

Si el sistema ofrece varias sugerencias, el símbolo de reconocimiento de voz parpadea en rojo y verde al desplazarse por la lista. La selección puede realizarse manualmente o mediante un comando de reconocimiento de voz indicando el "número" o la "línea" correspondiente; por ejemplo, "número uno".

En caso de órdenes complejas o cuando falta información, el sistema comienza una secuencia de diálogo.

Al buscar un "Punto de interés", sólo se pueden seleccionar cadenas principales por nombre. Las cadenas son empresas con al menos 20 ubicaciones. Para otros PDI, diga el nombre de una categoría, por ejemplo "Restaurantes", "Centros comerciales" u "Hospitales".

Comando Ayuda

Después de decir "Ayuda", se reproduce el mensaje de ayuda para la pantalla actual. Además, se muestra el mensaje en la pantalla.

Para interrumpir el mensaje de ayuda, pulse 🍂. Se oye un pitido. Se puede decir de nuevo un comando.

Aplicación Pasar la voz

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado 🎉 en el volante hasta que se muestre un icono de reconocimiento de voz.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Desactivar el reconocimiento de voz

Pulse a en el volante. La sesión de reconocimiento de voz ha finalizado.

Teléfono

| Información general | 26 |
|------------------------|----|
| Conexión Bluetooth | 26 |
| Uso de aplicaciones de | |
| smartphone | 28 |

Información general

No todos los teléfonos móviles admiten la función de teléfono completa. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Menú principal del teléfono



- Favoritos: Lista de contactos favoritos.
- Teclado num.: Se pueden introducir y marcar números de teléfono.
- Recientes: Lista de las llamadas telefónicas recientes.
- Contactos: Lista de contactos.
- Teléfonos: Resumen de teléfonos conectados y desconectados.

Nota

En algunos teléfonos móviles, es posible que se deban configurar permisos para contactos y listas de llamadas al conectar el teléfono al sistema de infoentretenimiento.

Nota

Cuando se conecta un teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento, se puede ajustar el volumen de la melodía en el teléfono móvil.

Conexión Bluetooth

Emparejar un teléfono

Para emparejar un teléfono, proceda de la siguiente manera:

- Active la función Bluetooth en el teléfono móvil y compruebe que sea visible para otros dispositivos.
- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione la pestaña Teléfonos.
- Si aún no hay ningún teléfono emparejado, toque Conectar un teléfono.
- 4. Toque Añadir teléfono.

- Seleccione el sistema de infoentretenimiento de la lista de dispositivos Bluetooth en el teléfono móvil.
- Compare y confirme el código mostrado en el teléfono móvil y en la pantalla de información. Toque Emparejar en la pantalla de información.

Algunos teléfonos móviles requieren acceso a determinadas funciones del teléfono, siga las instrucciones.

Una vez emparejado correctamente el teléfono móvil, se conectará automáticamente y se mostrará como conectado.

Conexión

Si varios teléfonos móviles emparejados entran dentro del alcance del sistema al mismo tiempo:

- solamente el primer teléfono detectado por el sistema se conectará automáticamente o
- el teléfono móvil asignado como Primero en conectarse se conecta automáticamente o
- Teléfono secundario está activado y se permite conectar dos teléfonos al mismo tiempo

Primero en conectarse

Asignar un teléfono como principal:

- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione Teléfonos.
- Toque / junto al teléfono móvil emparejado para abrir el menú de configuración.
- 3. Active Primero en conectarse.

Nota

Solo se puede asignar un teléfono como principal cada vez.

Teléfono secundario

Es posible conectar al sistema un segundo teléfono móvil junto el teléfono principal.

Permite conectar dos teléfonos al mismo tiempo a través de Bluetooth:

- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione Teléfonos.
- Toque // junto al teléfono móvil emparejado para abrir el menú de configuración.
- 3. Active Teléfono secundario.

El teléfono que se ha conectado primero se asignará automáticamente como teléfono principal. El teléfono principal puede realizar llamadas salientes y recibir llamadas entrantes. También permite acceder a su lista de contactos.

El teléfono secundario solo puede recibir llamadas entrantes a través del sistema de infoentretenimiento. No obstante, es posible realizar una llamada saliente a través del propio teléfono móvil secundario, pero utilizando el micrófono del vehículo.

Cambio de asignación de teléfono móvil

Es posible cambiar la asignación de los teléfonos móviles de teléfono principal a secundario o viceversa.

La condición es que la opción **Teléfono secundario** esté activada para ambos teléfonos móviles.

Para cambiar la asignación de teléfono móvil:

- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione Teléfonos.
- Toque en el teléfono secundario actual para definirlo como el teléfono principal.
- La asignación de teléfono móvil cambia del teléfono principal al secundario o viceversa.

Cuando se activa **Primero en conectarse** para un teléfono móvil, este teléfono se conectará automáticamente como teléfono principal.

Desconexión de un teléfono móvil conectado

- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione Teléfonos.
- Toque // junto al teléfono móvil emparejado para abrir el menú de configuración.
- 3. Toque Desconectar.

Borrar un teléfono móvil emparejado

- En el menú del teléfono en la pantalla de información, seleccione Teléfonos.
- Toque // junto al teléfono móvil emparejado para abrir el menú de configuración.
- 3. Toque Eliminar teléfono.

Uso de aplicaciones de smartphone

Las aplicaciones de proyección del teléfono Apple CarPlay y Android Auto muestran las aplicaciones seleccionadas en un smartphone en la pantalla de información y permiten su funcionamiento directamente mediante los mandos del infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con el smartphone y si esta aplicación está disponible en el país donde se encuentra.

Preparación del smartphone

Teléfono Android: Descargue la aplicación Android Auto en el smartphone desde Google Play Store.

iPhone®: Compruebe que Siri® está activado en el smartphone.

Activar proyección del teléfono

Para activar o desactivar la proyección del teléfono, vaya a la pantalla de inicio y seleccione **Configuración** → **Aplicaciones**.

Desplácese por la lista y seleccione Apple CarPlay o Android Auto.

Asegúrese de que la correspondiente aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el smartphone al puerto USB a través de un cable original suministrado por el fabricante del smartphone.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento

Pulse 🏠.

Índice alfabético

| A | |
|---|--|
| Activar proyección del teléfono Actualizaciones del mapa Ajustes del sistema Ajustes de sonido Android Auto Aplicación Pasar la voz | 19 10 15 28 23 28 15 15 |
| B Barra inferior Búsqueda y rutas personalizadas | |
| C Comandos de voz Conducción guiada Conectar un teléfono. Conexión Bluetooth Conexión DAB-DAB. Conexión DAB-FM. Conexión Wi-Fi. | 18 26 26 15 15 |
| Elementos de mando Emparejar un teléfono | |

| F | |
|---|---|
| Funcionamiento básico | |
| I | |
| Información de estacionamiento 1 Información de precio de | 9 |
| combustible1 | |
| Información general | |
| M | |
| Mandos en el volante | |
| Mensajes de tráfico 1 | |
| Mensajes de voz2 | 3 |
| Navegación conectada1 Navegación predictiva1 | |
| Р | |
| Pantalla de inicio | |
| Pantalla principal | |
| Perfiles 1 Perfiles de usuario 1 | |
| Proyección del teléfono2 | |
| Puerto USB1 | |
| R | |
| Radio1 | 5 |
| Reconocimiento de voz2 | |
| Reproducir audio 1 | 5 |

| S Segundo teléfono | 18 |
|--|-----|
| T Teléfono Conexión Bluetooth Tráfico en tiempo real | |
| Uso Uso de aplicaciones de smartphone | |
| V Vista de estado ampliada | . 6 |

Multimedia Navi

| ntroducción | 34 |
|-----------------------|----|
| Funcionamiento básico | 42 |
| Radio | 49 |
| Dispositivos externos | 56 |
| Navegación | 64 |
| Reconocimiento de voz | 79 |
| Teléfono | 80 |
| ndice alfabético | 90 |

Introducción

| 34 |
|----|
| 35 |
| |
| 36 |
| 39 |
| |

Información general

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a este vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

AAdvertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

∆ Advertencia

En algunas zonas, las calles de un solo sentido y otras carreteras y entradas (p. ej., zonas peatonales) en las que está prohibido entrar no están marcadas en el mapa. En estas zonas, el sistema de audio emitirá una advertencia que debe confirmarse. Aquí debe prestarse especial atención a las calles de un solo sentido, carreteras y entradas por las que no se permite conducir.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

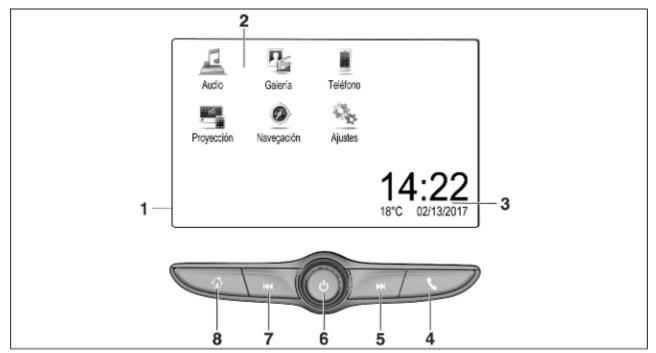
Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona solo en este vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

Panel de mandos



| 1 2 | Pantalla de información/ pantalla de inicio | | o abre la función de proyección del teléfono (si se activa)62 | | Pulsación prolongada: apaga el sistema de infoentretenimiento | 39 |
|-----|--|--|---|---|---|----|
| | Botones de pantalla para acceder a: | | Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 79 | 7 | Giro: ajusta el volumen I⊲⊲ | 39 |
| | Audio: funciones de audio | | - | 8 | Pulsación breve: pasa a la | |
| | Galería: funciones de fotos y vídeos | | Pulsación breve: pasa a la siguiente emisora cuando | | anterior emisora cuando la radio está activa | 49 |
| | Teléfono : funciones del teléfono móvil | | la radio está activa | | o pasa a la anterior pista cuando hay dispositivos externos activos | 58 |
| | Proyección : proyección del teléfono | | | | Pulsación prolongada: retrocede la búsqueda | |
| | o Nav : aplicación BringGo® | | avanza la búsqueda | | cuando la radio está activa | 49 |
| | Navigation: navegación integrada Ajustes: ajustes del sistema | | cuando la radio está activa 49 o avanza rápidamente cuando hay dispositivos | | o retrocede rápidamente cuando hay dispositivos externos activos | 58 |
| 3 | Indicadores de hora, fecha y temperatura | | externos activos 58 | | ☆ | |
| 4 | C C | | () Pulsación corta: activa el | | Pulsación breve: muestra la pantalla de inicio | 39 |
| | Pulsación breve: abre el menú del teléfono 83 | | sistema de infoentreteni- miento si está apagado 39 | | Pulsación larga: abre la función de proyección del | |
| | | | o silencia el sistema si está activado | | teléfono (si se activa) | 62 |

Mandos en el volante



- Pulsación breve: acepta una llamada telefónica
 - o activa el reconocimiento de voz
 - o interrumpir un mensaje y hablar directamente

Pulsación: finaliza / rechaza una llamada

o desactiva el reconocimiento de voz

o activar/desactivar la función de silencio de la aplicación de audio



 Radio: pulsar para
 ▼ seleccionar el favorito o la emisora siguiente/anterior

> Multimedia: pulsar para seleccionar la pista siguiente/anterior

+ Hacia arriba: subir volumen

Hacia abajo: bajar volumen

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, una pantalla táctil y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse brevemente () para encender el sistema. Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Pulse prolongadamente () para apagar el sistema.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se ha encendido pulsando (¹) con el encendido desconectado, se apagará automáticamente después de 10 minutos.

Ajuste del volumen

Girando (). Aparece la siguiente configuración en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho nivel sea inferior al volumen inicial máximo. Puede encontrar una descripción detallada en \$\phi\$ 45.

Volumen compensado de velocidad

Supresión del sonido

Pulse () para silenciar el sistema de infoentretenimiento.

Para anular la función de supresión de sonido, pulse () de nuevo. Se vuelve a ajustar el volumen seleccionado anteriormente.

Modos de funcionamiento

Pulse para mostrar la pantalla de inicio.

Nota

Audio

Seleccione **Audio** para abrir el menú principal del modo de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la pantalla para visualizar la barra de selección de interacción.



Para cambiar a otro modo de audio, toque uno de los elementos en la barra de selección de interacción.

Para encontrar una descripción detallada de:

- dispositivos externos ⇒ 58

Galería

Seleccione **Galería** para abrir el menú de imágenes y vídeo de los archivos guardados en el dispositivo externo, por ejemplo, un dispositivo de memoria USB o un smartphone.

Seleccione o para visualizar el menú de imágenes o vídeo. Seleccione el archivo de imágenes o vídeo para mostrar el elemento correspondiente en la pantalla.



Para encontrar una descripción detallada de:

Teléfono

Antes de que se pueda usar la función de teléfono, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ♀ 80.

Si se conecta el teléfono móvil, seleccione **Teléfono** para visualizar el menú principal.



Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ♀ 83.

Proyección

Para mostrar aplicaciones específicas de un smartphone en el sistema de infoentretenimiento, conecte el smartphone.

Seleccione **Proyección** para comenzar la función de proyección.

Según el smartphone conectado, se visualiza un menú principal con diferentes aplicaciones seleccionables.

Puede encontrar una descripción detallada en ♦ 62.

Navegación

(sistema de navegación integrado)
Pulse ☆ para mostrar la pantalla de inicio.

Seleccione **Navegación** para mostrar el mapa de navegación que presenta el área alrededor de la ubicación actual.



Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de navegación en ⊳ 64.

Nav

(si el sistema de navegación integrado y **Proyección** no están disponibles)

Para iniciar la aplicación de navegación BringGo, seleccione **Nav**.

Puede encontrar una descripción detallada en \$ 62.

Ajustes

Seleccione **Ajustes** para abrir un menú para diversos ajustes relativos al sistema, por ejemplo, desactivar **Respuesta del toque audible**.



Funcionamiento básico

| Funcionamiento básico | 42 |
|-----------------------|----|
| Ajustes del tono | 44 |
| Ajustes del volumen | 45 |
| Aiustes del sistema | 46 |

Funcionamiento básico

La pantalla del sistema de infoentretenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los controles de los menús mostrados.

Atención

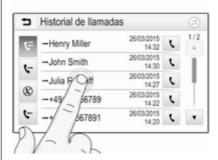
No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

Botón de pantalla

Al utilizar los menús, pulse el submenú correspondiente para volver al siguiente menú de nivel superior.

Pulse para mostrar la pantalla de inicio.

Selección o activación de un botón de pantalla o elemento de menú



Toque un botón de pantalla o elemento de menú.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con más opciones.

Desplazamiento de elementos en la pantalla de inicio



Mantenga pulsado el elemento hasta que aparezcan recuadros rojos alrededor de los iconos. Muévalo hasta la posición deseada y suelte el elemento.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

Todos los demás elementos se reorganizan.

Pulse uno de los botones del panel de control para salir del modo de edición.

Nota

El modo de edición se cierra automáticamente después de 30 segundos de inactividad.

Desplazamiento por listas

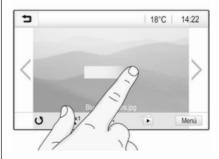


Si hay disponibles más elementos de los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista, arrastre la página o use las flechas.

Para volver a la parte superior de la lista, toque el título de la lista.

Desplazamiento por páginas



Para desplazarse de una página a otra, arrastre la página o use las flechas.

Cambio rápido a la aplicación de audio y navegación

Use los símbolos ② o ⊘ que se muestran en la línea superior de algunos menús para ir directamente a una aplicación diferente.



Para ir directamente al menú **Audio**, seleccione ③.

Para ir directamente al menú **Navegación**, seleccione *⊗*.

Nota

El símbolo @ está solo disponible si la conducción guiada está activa.

Ajustes del tono

En el menú de ajustes de tono se pueden definir las características del tono. Se puede acceder al menú desde cada menú principal de audio.

Para abrir el menú de ajustes de tono, seleccione **Menú** del menú principal de audio correspondiente. Si fuera necesario, desplácese por la lista de opciones del menú y seleccione **Ajustes de sonido**. Se muestra el menú correspondiente.



Modo Ecualizador

Utilice este ajuste para optimizar el tono según el estilo de música, por ejemplo, **Rock** o **Clásica**.

Seleccione el estilo de sonido deseado en la barra de selección de interacción en la parte inferior de la pantalla. Si selecciona

Personalizado, se pueden configurar manualmente los ajustes siguientes.

Graves

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias graves de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Medios

Utilice este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias de gama media de la fuente de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Agudos

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias altas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del balance y fader

Utilice la ilustración del lado derecho del menú para ajustar el balance (izquierda-derecha) y la distribución del volumen delante-detrás (fader). Para definir el punto del habitáculo donde el sonido debe alcanzar su máximo nivel, toque el punto correspondiente en la ilustración. Además, el marcador rojo se puede mover al punto deseado.

Nota

Los ajustes de balance y fader son válidos para todas las fuentes de audio. No pueden ajustarse individualmente para cada fuente de audio.

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione Radio, desplácese por la lista y, luego, seleccione Volumen inicio máx

Toque + o - para ajustar la configuración o desplace el control deslizante por la barra de volumen.

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen** automático.

Para ajustar el grado de adaptación del volumen, seleccione una de las opciones de la lista.

Desactivado: no se incrementará el volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

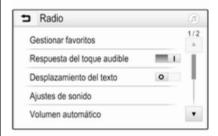
Alto: incremento máximo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Activar o desactivar la función de respuesta táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada vez que toque un botón de pantalla o una opción de menú sonará un pitido.

Pulse 🟠 y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione **Radio** y, luego, desplácese por la lista a **Respuesta del toque audible**.



Toque el botón de pantalla junto a **Respuesta del toque audible** para activar o desactivar la función.

Volumen de los avisos de tráfico

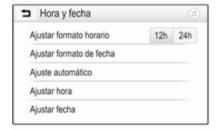
Para ajustar el volumen de los avisos de tráfico, ajuste el volumen deseado mientras el sistema emite el aviso de tráfico. Entonces, el sistema guarda el ajuste correspondiente.

Ajustes del sistema

La siguiente configuración afecta al sistema completo. Todos los demás ajustes se describen en los capítulos correspondientes del presente manual.

Ajustes de hora y fecha

Pulse y luego, seleccione Ajustes. Seleccione Hora y fecha para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla 12 h o 24 h.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione Conexión: RDS.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione Desconexión: Manual. Si Ajuste automático se ha ajustado como Desconexión: Manual, los elementos del submenú Ajustar hora y Ajustar fecha están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Configuración del idioma

Pulse 🟠 y luego, seleccione Ajustes.

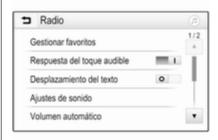
Seleccione **Idioma(Language)** para mostrar el menú correspondiente.

Para seleccionar el idioma para los textos del menú, toque el idioma deseado.

Función de desplazamiento por el texto

Si se muestra un texto largo en la pantalla, por ejemplo, los títulos de canciones o nombres de emisoras, puede desplazarse por el texto continuamente o una vez y mostrarse de forma segmentada.

Pulse y luego, seleccione **Ajustes**. Seleccione **Radio**.



El texto avanzará continuamente activando **Desplazamiento del texto**.

Función de pantalla negra

Siempre puede apagar la pantalla.

Pulse 🟠 y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Apagar pantalla**. La pantalla se apaga. Las funciones de audio permanecen activas.

Para volver a encender la pantalla, toque la pantalla o pulse un botón.

Valores predeterminados de fábrica

(sin sistema de navegación integrado)

Pulse 🟠 y luego, seleccione Ajustes.

Desplácese por la lista y seleccione Restaurar ajustes de fábrica.

Para restaurar la configuración personalizada del vehículo, seleccione Restaurar configuración del vehículo.

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar todos los datos personales**.

Para restaurar la configuración de tono y volumen, borre todos los favoritos, y borre la selección de tono del timbre, seleccione **Restaurar ajustes de la radio**.

En cada caso, se visualiza un mensaje de alerta. Seleccione **Continuar** para restaurar la configuración.

Valores predeterminados de fábrica

(con sistema de navegación integrado)

Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Desplácese por la lista y seleccione

Volver a configuración de fábrica.

Configuración del vehículo

Para restaurar toda la configuración de personalización del vehículo, seleccione **Restablecer ajustes del vehículo** Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Información sobre el teléfono

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar toda la información del teléfono**.

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Ajustes de la radio

Para restablecer la configuración de tono y volumen y borrar todos los favoritos, seleccione **Restaurar** ajustes de la radio.

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Ajustes de navegación

Para restablecer todos los parámetros de navegación y la configuración del sistema de navegación, seleccione Restaurar configuración de navegación. Aparece un submenú.

Para restablecer un conjunto específico de parámetros, seleccione **Borrar historial de navegación** (destinos recientes), **Borrar favoritos de** navegación (favoritos) o Restablecer opciones/configuración navegación (por ejemplo, ajustes relativos a la vista del mapa, mensajes de voz u opciones de ruta).

Se muestra un mensaje emergente. Confirme el mensaje emergente.

Versión del sistema

Pulse 🟠 y luego, seleccione Ajustes.

Desplácese por la lista y seleccione **Información de software**.

Si conecta un dispositivo USB, podrá guardar la información del vehículo en ese dispositivo.

Seleccione **Actualización del sistema** y luego **Guardar informacion vehiculo**.

Para realizar una actualización del sistema, póngase en contacto con un taller.

Configuración del vehículo

La Configuración del vehículo se describe en el Manual de Instrucciones.

Radio

| Manejo | 49 |
|---------------------------|----|
| Búsqueda de emisoras | 49 |
| Listas de favoritos | 51 |
| Sistema de datos de radio | 52 |
| Difusión de audio digital | 53 |

Manejo

Activar la radio

Pulse y luego, seleccione Audio. Aparece el menú principal de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en el menú principal de la radio para abrir la barra selectora de interacción.



Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en la banda de frecuencias seleccionada.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras



Pulse brevemente I ✓ o DDI para reproducir la emisora anterior o la siguiente en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado I ✓ o ▷ ▷ I en el panel de control. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora que se puede recibir y se sintoniza automáticamente.

Nota

Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ♦ 52 y cuando está activado el servicio de información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ♦ 52.

Sintonizar emisoras

Toque en la pantalla. Se muestra la pantalla **Sintonización directa**.



Introduzca la frecuencia deseada.
Utilice ← para borrar los dígitos introducidos. Si es necesario, toque I◀ o ▶I para posteriormente ajustar los datos.

Confirme los datos para reproducir la emisora.

Listas de emisoras

Seleccione **Menú** en el menú principal de la radio para abrir el submenú específico de la banda de frecuencia correspondiente.

Seleccione **Lista de emisoras**. Se muestran todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias relevante en el área de recepción actual.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo

▶ junto al nombre de la emisora.

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias). Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programa, en la lista de categorías correspondiente.

Nota

El elemento de la lista **Categorías** no está disponible para la banda de frecuencia AM.

Para buscar un tipo de programa determinado por las emisoras, seleccione **Categorías**.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.

Seleccione el tipo de programa deseado. Se visualizará la lista de emisoras pertenecientes al tipo de programa seleccionado.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo

▶ junto al nombre de la emisora.

Actualizar las listas de emisoras

Si las emisoras almacenadas en la lista de emisoras de banda de frecuencia específica dejan de recibirse, es necesario actualizar las listas de emisoras.

Nota

La lista de emisoras FM se actualiza automáticamente.

Seleccione **Menú** en el menú principal de la radio y, a continuación, seleccione **Actualizar lista de emisoras**.

Nota

Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Se inicia una búsqueda de emisoras y aparece el mensaje correspondiente. Una vez finalizada la búsqueda, se muestra la lista de emisoras pertinente.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ▶ junto al nombre de la emisora.

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en la lista de favoritos.



Hay disponibles cinco listas de favoritos con cinco favoritos cada una.

Nota

Aparece resaltada la emisora sintonizada actualmente.

Guardar una emisora

Si es necesario, toque \langle o \rangle para desplazarse a la lista favorita deseada.

Para guardar la emisora de radio actual como favorita, toque el botón de la favorita deseada durante unos segundos. El título del botón de favorito cambiará por el nombre de la emisora o frecuencia correspondiente.

Activar una emisora guardada

Si es necesario, toque \langle o \rangle para desplazarse a la lista favorita deseada.

Seleccione los favoritos deseados.

Definir el número de listas de favoritos disponibles

Para definir el número de listas de favoritos visualizadas para la selección, pulse y luego, seleccione Ajustes en la pantalla.

Seleccione **Radio** y luego **Gestionar favoritos** para mostrar el submenú correspondiente.

Active o desactive las listas de favoritos para mostrar.

Sistema de datos de radio

El RDS (sistema de datos de radio) es un servicio de emisoras de radio FM que facilita en gran medida encontrar la emisora deseada y que no haya problemas de recepción.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configuración de RDS

Toque **Menú** en el menú principal de radio FM para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias.

Desplácese a RDS.

Activa o desactiva RDS.

Programa de tráfico

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la reproducción de la fuente de audio en curso mientras dure el aviso de tráfico.

Activación de la función del programa de tráfico

Seleccione **Menú** en el menú principal de radio FM para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias.

Toque el botón de pantalla junto a **Programa de tráfico** para activar o desactivar la función.

Nota

Si la lista de emisoras, TP se visualiza junto a las emisoras que proporcionan el programa de tráfico.

Si está activado el servicio de información de tráfico, aparecerá [TP] en la línea superior de todos los menús principales. Si la emisora actual no tiene servicio de información de tráfico, TP aparecerá en gris y se inicia automáticamente la búsqueda de la siguiente emisora con servicio de información de tráfico. En cuanto se sintonice una emisora con servicio de información de tráfico, se iluminará TP. Si no se sintoniza ninguna emisora con servicio de información de tráfico, TP permanecerá en gris.

Si se emite un aviso de tráfico en la emisora correspondiente, aparecerá un mensaje.

Para interrumpir el aviso y volver a la función previamente activada, toque la pantalla o pulse o.

Regionalización

A veces, las emisoras RDS transmiten programas diferentes según la región en frecuencias distintas. Seleccione **Menú** en el menú principal de radio FM para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias y desplácese a **Región**

Activa o desactiva Región.

Si está activada la regionalización, se seleccionan frecuencias alternativas con los mismos programas regionales en caso necesario. Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Difusión de audio digital

La difusión de audio digital (DAB) transmite emisoras de radio digitalmente.

Las emisoras DAB se identifican con el nombre del programa y no con la frecuencia de emisión.

Información general

 Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.

- Además de los servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos asociados a programas y una gran variedad de otros servicios, entre los que figura información de tráfico y carretera.
- La reproducción de sonido queda garantizada siempre que el receptor DAB pueda captar la señal enviada por una emisora de radio (aunque la señal sea muy débil).

En caso de una mala recepción.

se baja el volumen automáticamente para evitar la salida de ruidos desagradables.

Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente se puede evitar activando Conexión DAB-DAB o Conexión DAB-FM en el menú DAB (véase más adelante).

- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB se refleja en obstáculos naturales o edificios, la calidad de la recepción DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en estos casos.
- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con la mejor recepción. Si se activa TP
 52 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si se activan algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

Seleccione **Menú** en el menú principal de radio DAB para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias.

Desplácese por la lista y seleccione **Avisos DAB** para visualizar una lista de categorías disponible.

Actívelas todas o sólo las categorías de avisos que desee. Se pueden seleccionar varias categorías de avisos diferentes al mismo tiempo.

Conexión DAB-DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Seleccione **Menú** en el menú principal de radio DAB para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias. Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-DAB**.

Conexión DAB-FM

Esta función permite cambiar de una emisora DAB a una emisora FM correspondiente y viceversa.

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-FM**.

Banda L

Esta función define qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento.

La banda L (radio por satélite y tierra) es otra banda de radio que se puede recibir de manera adicional.

Seleccione **Menú** en el menú principal de radio DAB para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias. Desplácese por la lista y active o desactive **Banda** L.

Intellitext

La función **Intellitext** permite la recepción de información adicional, como información financiera, deportes, noticias, etc.

Nota

El contenido disponible depende de la emisora y región.

Seleccione **Menú** en el menú principal de radio DAB para abrir el correspondiente submenú específico de banda de frecuencias.

Desplácese por la lista y seleccione **Intellitext**.

Seleccione una de las categorías y elija una opción específica para mostrar información detallada.

EPG

La guía de programación electrónica proporciona información acerca de la programación actual y próxima de la correspondiente emisora DAB. Seleccione **Menú** en el menú principal de la radio DAB y, a continuación, seleccione **Lista de emisoras**.

Para visualizar el programa de la emisora deseada, toque el icono junto a la emisora.

Dispositivos externos

| Información general | 56 |
|------------------------|----|
| Reproducción de audio | 58 |
| Visualización de fotos | 59 |
| Reproducción de vídeos | 61 |
| Uso de aplicaciones de | |
| smartphone | 62 |

Información general

Hay un puerto USB para la conexión de dispositivos externos situada en la consola central.

Nota

El puerto USB debe estar siempre limpio y seco.

Puerto USB

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, un dispositivo USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador / conector USB) o un smartphone.

Se pueden conectar hasta dos dispositivos USB al sistema de infoentretenimiento cada vez.

Nota

Para la conexión de dos dispositivos USB, se necesita un hub USB externo.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio, mostrar archivos de imágenes o reproducir archivos de vídeos contenidos en los dispositivos USB. Una vez conectados al puerto USB, diversas funciones de estos dispositivos se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Conectar y desconectar un dispositivo

Conecte uno de los dispositivos mencionados anteriormente al puerto USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente. La función de reproducción de música se inicia automáticamente.

Nota

Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Inicio automáticos de USB

Por defecto, el menú de audio USB se visualiza de manera automática en cuanto se conecta el dispositivo USB.

Si se desea, esta función se puede desactivar.

Pulse y luego, seleccione Ajustes para abrir el menú de configuración.

Seleccione **Radio**, desplácese a **Inicio autom. USB** y toque el botón de pantalla junto a la función.

Para reactivar la función, toque otra vez el botón de pantalla.

Bluetooth

Se pueden conectar dispositivos compatibles con los perfiles de música Bluetooth A2DP y AVRCP de manera inalámbrica al sistema de infoentretenimiento. El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en estos dispositivos.

Conectar un dispositivo

Formatos de archivo y carpetas

La capacidad máxima de un dispositivo compatible con el sistema de infoentretenimiento es de 5.000 archivos de música, 5.000 archivos de imagen, 500 archivos de vídeo, 5.000 carpetas y 15 niveles de estructura de las carpetas. Sólo son compatibles los dispositivos formateados con el sistema de archivos FAT16 / FAT32.

Si hay imágenes incluidas en los metadatos de audio, estas imágenes se visualizan en la pantalla.

Nota

Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente. Esto puede deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

No se pueden reproducir los archivos de tiendas de música online con protección DRM (gestión de derechos digitales).

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los siguientes archivos de audio, imagen y vídeo almacenados en dispositivos externos.

Archivos de audio

Los formatos de archivo de audio que se pueden reproducir son MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio solo), audiolibros y LPCM. Los dispositivos iPod® e iPhone® reproducen ALAC, AIFF, audiolibros y LPCM.

Cuando se reproduce un archivo con información de etiqueta ID3, el sistema de infoentretenimiento puede mostrar dicha información, por ejemplo, el título de la pista y el artista.

Archivos de imagen

Los formatos de archivo de imagen reproducibles son JPG, JPEG, BMP, PNG y GIF.

Los archivos JPG deben tener un tamaño de 64 a 5.000 píxeles de ancho y de 64 a 5.000 píxeles de alto.

Los archivos BMP, PNG y GIF deben tener un tamaño de 64 a 1024 píxeles de ancho y de 64 a 1024 píxeles de alto.

Las imágenes no deben exceder un tamaño de archivo de 1 MB.

Archivos de vídeo

Los formatos de archivo de vídeo que se puede reproducir es AVI y MP4.

La resolución máxima es 1280 x 720 píxeles. La frecuencia de imagen debe ser inferior a 30 fps.

El códec que puede utilizarse es H. 264/MPEG-4 AVC.

Los formatos de audio reproducibles son MP3, AC3, AAC y WMA.

El formato de subtítulos reproducible es SMI.

Reproducción de audio

Activar la función de música

Generalmente, se visualiza de manera automática el menú principal de audio correspondiente.

Si la reproducción no comienza de manera automática, por ejemplo, si se desactiva **Inicio autom. USB** \$\pi\$ 56, proceda conforme a los siguientes pasos:

Pulse y, luego, seleccione **Audio** para abrir el menú principal de audio último seleccionado.

Seleccione **Fuente** en la barra de selección de interacción y, luego, seleccione la fuente de audio deseada para abrir el menú principal de audio correspondiente.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.



Teclas de funciones

Detener y reanudar la reproducción Toque II para interrumpir la repro-

ducción. El botón de pantalla cambia a ▶.

Toque ► para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque **> >** I para reproducir la pista siguiente.

Toque I < d en los primeros 2 segundos de reproducción de la pista para volver a la pista anterior.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado I ✓ o ▷ ▷ I. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Opcionalmente, puede mover a izquierda o derecha el control deslizante que muestra la posición de la pista.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque

para reproducir las pistas en orden aleatorio. El botón de pantalla cambia a

.

Toque ≉ de nuevo para desactivar la función de reproducción aleatoria y regrese al modo de reproducción normal.

Función Explorar música

Para visualizar la pantalla de búsqueda, toque la pantalla. Opcionalmente, seleccione **Menú** en la pantalla principal de audio para visualizar el menú de audio correspondiente y luego, seleccione **Explorar música**.

Se muestran las diferentes categorías en las que están ordenadas las pistas, por ejemplo, **Listas reproduc.**, **Intérpretes** o **Albunes**.



Seleccione la categoría deseada, la subcategoría (si está disponible) y luego seleccione una pista.

Seleccione la pista para iniciar la reproducción.

Visualización de fotos

Se pueden mostrar imágenes desde un dispositivo USB.

Nota

Por motivos de seguridad, algunas funciones se desactivan durante la conducción.

Activación de la función de imágenes

Pulse y luego, seleccione Galería para abrir el menú multimedia principal.

Toque para abrir el menú principal de imágenes para visualizar una lista de elementos almacenados en el dispositivo USB. Seleccione la imagen deseada. Si está almacenada dentro de una carpeta, seleccione primero la carpeta correspondiente.



Toque la pantalla para ocultar la barra de menú. Toque la pantalla de nuevo para volver a mostrar la barra de menú.

Teclas de funciones

Modo Pantalla completa

Seleccione · para visualizar la imagen a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Ver la foto siguiente o anterior

Toque > o deslice hacia la izquierda para ver la siguiente imagen

Rotar una foto

Seleccione 💍 para girar la imagen.

Acercar o alejar una foto

Toque O una vez o varias veces para acercar una foto o para volver a su tamaño original.

Ver una presentación de diapositivas

Seleccione para ver las fotos guardadas en el dispositivo USB como una presentación de diapositivas.

Toque la pantalla para terminar la presentación de diapositivas.

Menú de imagen

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Imagen**.



Tiempo de presentación de diapositivas

Seleccione **Tiempo de presentación** para mostrar una lista de secuencias temporales posibles y seleccione la secuencia deseada.

Pantalla de reloj y temperatura

Para mostrar la hora y la temperatura en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Reproducción de vídeos

Se pueden mostrar películas desde un dispositivo USB.

Nota

Por motivos de seguridad, la función de vídeo no está disponible durante la conducción.

Activar la función vídeo

Pulse y luego, seleccione Galería para abrir el menú multimedia principal.

Toque ≤ para abrir el menú principal de películas para visualizar una lista de elementos almacenados en el dispositivo USB. Seleccione la película deseada. Si está almacenada dentro de una carpeta, seleccione primero la carpeta correspondiente.

Se muestra el vídeo.



Teclas de funciones

Pantalla completa

Seleccione · para visualizar el vídeo a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Detener y reanudar la reproducción

Toque **II** para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a **▶**.

Toque ► para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque ▶ para reproducir el siguiente archivo de vídeo.

Toque I◀ en los primeros 5 segundos de reproducción para volver al archivo de vídeo anterior.

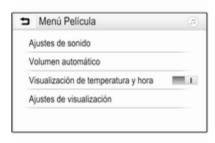
Volver al principio del vídeo actual Toque I ◀ transcurridos 5 segundos de la reproducción del vídeo.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado I◀ o ►I. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Menú de vídeo

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Película**.



Pantalla de reloj y temperatura

Para mostrar la hora y la temperatura en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Uso de aplicaciones de smartphone

Proyección del teléfono

Las aplicaciones de proyección del teléfono Apple CarPlay™ y Android™ Auto muestran las aplicaciones seleccionadas en un smartphone en la pantalla de información y permiten su funcionamiento directamente mediante los mandos del infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con el smartphone y si esta aplicación está disponible en el país donde se encuentra.

Preparación del smartphone

Teléfono Android: Descargue la aplicación Android Auto en el smartphone desde Google Play™ Store.

iPhone: Compruebe que Siri® está activada en el smartphone.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración

Pulse para mostrar la página de inicio y, a continuación, seleccione Ajustes.

Desplácese por la lista hasta Apple CarPlay o Android Auto.

Asegúrese de que la correspondiente aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil Conecte el smartphone al puerto USB № 56.

Comenzar la proyección del teléfono Para iniciar la función de proyección del teléfono, pulse y, luego, seleccione Proyección.

Nota

Si el sistema de infoentretenimiento reconoce la aplicación, el icono de la aplicación puede cambiarse a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Opcionalmente, la función se puede iniciar pulsando 🟠 durante unos segundos.

La pantalla de proyección del teléfono visualizada depende del smartphone y de la versión de software.

Volver a la pantalla de inicio Pulse 1.

BringGo

BringGo es una aplicación de navegación que permite buscar ubicaciones, visualizar mapas y utilizar rutas guiadas.

Nota

Antes de descargar la aplicación, compruebe si BringGo está disponible en este vehículo.

Descarga de la aplicación

Antes de poder usar BringGo con los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento, dicha aplicación debe instalarse en el smartphone.

Descargue la aplicación de App Store® o Google Play Store.

Activación de BringGo en el menú de configuración

Pulse para mostrar la página de inicio y, a continuación, seleccione Ajustes.

Desplácese por la lista hasta **BringGo**.

Asegúrese de que la aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Inicio de BringGo

Para abrir la aplicación, pulse **1** y seleccione el icono **Nav**.

El menú principal de la aplicación se muestra en la pantalla de información.

Para obtener más información sobre cómo usar la aplicación, consulte las instrucciones en el sitio web del fabricante.

Navegación

| Información general | 64 |
|---------------------|----|
| Manejo | 65 |
| Entrada de destino | 70 |
| Guía | 76 |

Información general

Este capítulo trata del sistema de navegación integrado.

En el cálculo de ruta se tiene en cuenta la situación de tráfico actual. Para este fin el sistema de infoentretenimiento recibe anuncios de tráfico en la zona de recepción actual a través de RDS-TMC.

No obstante, el sistema de navegación no puede tener en cuenta los accidentes de tráfico, las normas de tráfico que cambian sin avisarse con antelación ni los peligros o problemas que pueden aparecer de repente (por ejemplo, obras en una carretera).

Atención

El uso del sistema de navegación no exime al conductor de su responsabilidad de mantener una actitud vigilante y correcta al circular. Siempre deben seguirse las normas de tráfico relevantes. Si las instrucciones del sistema de navegación contradicen las normas de tráfico, siempre prevalecen las normas de tráfico.

Funcionamiento del sistema de navegación

El sistema de navegación detecta la posición y el movimiento del vehículo mediante sensores. La distancia recorrida se determina mediante la señal del velocímetro del vehículo, los movimientos de giro en las curvas mediante un sensor. La posición se determina mediante los satélites GPS (Sistema de posicionamiento global).

La posición se puede calcular con una precisión de unos 10 m mediante la comparación de las señales de los sensores con los mapas digitales.

El sistema funciona también con una recepción GPS débil. No obstante, se reducirá la precisión de la determinación de posición.

Después de introducir la dirección de destino o el punto de interés (siguiente gasolinera, hotel, etc.), la ruta se calcula desde la posición actual hasta el destino seleccionado. Las conducción guiada se transmite por voz y con una flecha, así como a través de la vista de mapa en color.

Información importante

Sistema de información del tráfico TMC y conducción guiada dinámica

El sistema de información del tráfico TMC recibe toda la información del tráfico actual de emisoras de radio TMC. Esta información se incluye en el cálculo de la ruta total. Durante este proceso, la ruta se planifica de modo que puedan evitarse los problemas de tráfico conforme a los criterios predefinidos.

Dependiendo de la preconfiguración, si hay un problema de tráfico durante la conducción guiada activa, aparece un mensaje preguntando si desea cambiar la ruta.

La información de tráfico TMC se muestra en la pantalla de mapa en forma de símbolos o como texto detallado en el menú de mensajes TMC.

Para poder utilizar la información de tráfico TMC, el sistema tiene que recibir emisoras TMC en la región correspondiente.

Las emisoras de tráfico TMC pueden seleccionarse en el menú de navegación ⊳ 65.

Datos cartográficos

Todos los datos del mapa necesarios se almacenan en el sistema de infoentretenimiento.

Para actualizar los datos del mapa, adquiera datos nuevos en el concesionario Opel o en nuestra página de inicio http://opel.navigation.com/. La actualización se suministrará en un dispositivo USB.

Conecte el dispositivo USB al puerto USB y siga las instrucciones en la pantalla. El vehículo debe estar activado durante el proceso de actualización.

Si el vehículo está equipado con más de un puerto USB, no deben utilizarse los otros puertos USB.

Nota

El vehículo permanece operativo durante el proceso de actualización. Si se apaga el vehículo, se puede detener la actualización. La aplicación de navegación, la función Bluetooth y otros dispositivos externos no estarán disponibles hasta haber finalizado el proceso de actualización.

Manejo

Para mostrar el mapa de navegación, pulse y, a continuación, seleccione el icono Navegación.

Guía de ruta sin activar



- Se muestra la vista de mapa.
- La posición actual se indica mediante un círculo con una flecha que señala hacia la dirección del trayecto.
- El nombre de la calle actual se muestra en la parte inferior de la pantalla.

Guía de ruta activa



- Se muestra la vista de mapa.
- La ruta activa se indica mediante una línea de color.
- El vehículo en movimiento se marca mediante un círculo con una flecha que señala hacia la dirección del trayecto.
- La siguiente maniobra de giro se indica en el campo independiente en el lado izquierdo de la pantalla.

- La hora de llegada o el tiempo de viaje se muestran encima del símbolo de flecha.
- La distancia restante hasta el destino se muestra encima del símbolo de flecha.

Manipulación del mapa

Desplazamiento

Para desplazarse por el mapa, toque cualquier punto de la pantalla y arrastre el mapa a la dirección deseada.

El mapa se mueve según corresponda y muestra una nueva sección.

Para volver a la ubicación actual, seleccione **Volver a centrar** en la parte inferior de la pantalla.

Centrado

Toque y mantenga la ubicación deseada en la pantalla. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un ♥ rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.



Para volver a la ubicación actual, seleccione **Volver a centrar** en la parte inferior de la pantalla.

Zoom

Para ampliar o reducir una ubicación del mapa seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y aléjelos entre sí.

También puede utilizar **+** en la pantalla del mapa.

Para reducir y mostrar una zona más amplia alrededor de la ubicación seleccionada, coloque dos dedos sobre la pantalla y acérquelos entre sí. También puede utilizar — en la pantalla del mapa.

Botón de la pantalla Cancelar

Durante la conducción guiada activa, se muestra un botón de la pantalla **Cancelar** en el lado izquierdo de la pantalla.

Para cancelar la sesión de conducción guiada activa, seleccione Cancelar.

Durante unos segundos, se muestra un botón de la pantalla **Reanudar** en la pantalla del mapa. Seleccione **Reanudar** para reiniciar la sesión de conducción guiada cancelada.

Botón de pantalla Resumen

Durante la conducción guiada activa, se muestra un botón de la pantalla **Vista previa** en el lado izquierdo de la pantalla.

Para mostrar un resumen de la ruta actualmente activa, seleccione **Vista previa**. El mapa cambia al resumen de la ruta deseada.

Para volver a la vista normal, seleccione **Vista previa** de nuevo.

Botón de pantalla

Si la guía de ruta está activa, se mostrará un botón # más en la pantalla, en la base del mapa si la calle actual es una autopista.

Seleccione # para mostrar una lista de las próximas gasolineras.



Al seleccionar la salida deseada, podrá acceder a los puntos de interés en el área correspondiente y podrá iniciar la conducción guiada hasta algunos de esos lugares \$\times 70\$.

Botón de pantalla X

En un menú o submenú, seleccione X para volver directamente al mapa.

Posición actual

Seleccione el nombre de la calle en la parte inferior de la pantalla. Se muestra información sobre la ubicación actual.



Para guardar la ubicación actual como favorito, seleccione **Favorito**. El icono ★ se rellena y la ubicación se guarda en la lista de favoritos.

Ajustes del mapa

Vista de mapa

Hay tres vistas de mapa diferentes disponibles para seleccionar.

Seleccione en la pantalla del mapa y, a continuación, seleccione repetidamente el botón de la pantalla de vista de mapa para cambiar entre las opciones.



En función de la configuración anterior, el botón de la pantalla se etiqueta como 3D orientado arriba, 2D orientado arriba o 2D con Norte arriba. La vista de mapa cambia en función del botón de pantalla.

Seleccione la opción deseada.

Colores del mapa

En función de las condiciones de iluminación exterior, se pueden adaptar los colores de la pantalla del mapa (colores claros para el día y colores oscuros para la noche).

Seleccione en la pantalla de mapa para mostrar el menú Opciones.
Seleccione Configuración de navegación y luego Colores de mapas.

La configuración predeterminada es **Automático**. Cuando **Automático** está activado, la pantalla se ajusta automáticamente.

También puede activar **Día (luz)** o **Noche (oscuridad)** para una pantalla solo clara o solo oscura.

Función zoom automática

Si se activa la función de zoom automático, el nivel de zoom cambia automáticamente al aproximarse a una maniobra de giro durante la conducción guiada activa. De esta forma, siempre se proporciona una buena vista general de la maniobra correspondiente. Si se desactiva la función de zoom automático, el nivel de zoom seleccionado permanece igual durante todo el proceso de conducción guiada.

Para desactivar la función, seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y, a continuación, toque la barra deslizante junto a Zoom automático.

Para reactivar la función, toque de nuevo el botón de la pantalla.

Iconos de PDI (puntos de interés) en el mapa

Los PDI son puntos de interés general, por ejemplo, gasolineras o restaurantes.

La presentación de las categorías de PDI que se muestra en el mapa puede adaptarse personalmente.

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y luego Mostrar en mapa.

Active las categorías de PDI deseadas.

Eventos de tráfico en el mapa

Los eventos de tráfico pueden indicarse directamente en el mapa.

Para activar la función, seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Tráfico en mapa. El botón de la pantalla cambia a modo de activación.

Para desactivar la función, vuelva a seleccionar **Tráfico en mapa**.

Indicación de tiempo

La indicación de tiempo durante la conducción guiada activa puede mostrarse de dos maneras diferentes: el tiempo restante (hasta llegar al destino) o la hora de llegad (cuándo se llegará al destino).

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y luego Formato de tiempo hasta destino.

Active la opción deseada en el submenú.

Nota

Durante la conducción guiada activa, se puede cambiar la indicación de tiempo con solo tocar en el campo de indicación de tiempo de la pantalla.

Preferencias de alerta

Si lo desea, puede recibir una notificación adicional en zonas de tráfico específicas.

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y luego Preferencias de alertas.

Si **Cámara de seguridad** se activa, aparecerá un aviso al aproximarse a una cámara de velocidad fija.

Nota

Esta función está disponible únicamente si el sistema de alerta se corresponde con las disposiciones legales aplicables en el país en el que se encuentra.

Active la opción deseada.

Conducción guiada

El proceso de conducción guiada puede utilizarse junto con mensajes de voz emitidos por el sistema.

Nota

La función de mensajes de voz de navegación no es compatible con todos los idiomas. Si no hay mensajes de voz disponibles, el sistema reproduce automáticamente un tono para indicar una próxima maniobra.

Activación

La función de conducción guiada está activada de manera predeterminada. Para desactivar la función, seleccione operator el mapa para mostrar el menú Opciones y, a continuación, toque Guía de voz. El botón de la pantalla cambia.

Para reactivar la función, seleccione de nuevo el botón de la pantalla.

Configuración de la guía por voz

Para definir qué mensajes del sistema pueden resultar de ayuda durante la conducción guiada activa, seleccione 🌣 en el mapa, Configuración de navegación y, a continuación, Guía de voz.

Si **Guía de voz normal** está activada, una voz anuncia la siguiente maniobra de giro que se va a realizar.

Si **Solo pitido** está activada, solo se emiten tonos audibles para las notificaciones.

En el submenú de **Indicaciones durante llamadas**, se pueden definir los posibles mensajes de voz durante una llamada de teléfono.

Active las opciones deseadas.

Nota

Los mensajes de guía por voz se proporcionan únicamente si se ha activado **Guía de voz** en el menú **Opciones**, consulta anteriormente.

Información

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y luego Acerca de.

Se puede acceder a los textos de los términos y condiciones o la política de privacidad del fabricante a través de los elementos del menú correspondientes.

Se muestra la versión del mapa de navegación.

Entrada de destino

La aplicación de navegación ofrece diferentes opciones para definir un destino para conducción guiada.

Introducción de un destino a través de un mapa

Es posible introducir destinos directamente desde la pantalla de mapa.

Direcciones personales en el mapa

Puede predefinir dos accesos directos a direcciones (por ejemplo, Casa y Trabajo) para iniciar fácilmente la conducción guiada a estos dos lugares. Las direcciones se pueden definir en el menú de configuración y etiquetarse individualmente. Entonces, se pueden seleccionar directamente del mapa.

Para guardar las direcciones, seleccione a en el mapa, Configuración de navegación y, a continuación, Configurar mis lugares.

Seleccione uno de los elementos del menú (Casa y Trabajo de manera predeterminada). Utilice el teclado para introducir los datos requeridos en el campo de dirección. Para obtener una descripción detallada del teclado, consulte a continuación.

Para cambiar el nombre de la dirección personal, seleccione ara ocultar el teclado y seleccione uno de los elementos de la lista. También puede introducir un nombre nuevo en el primer campo de introducción.

Si es necesario, toque en uno de los campos de introducción para volver a mostrar el teclado y seleccione **Listo**. La ubicación se guarda como acceso directo.

Para iniciar la conducción guiada a uno de estos lugares, seleccione el botón de la pantalla = en el mapa. Se muestran los dos destinos.

Seleccione uno de los botones de pantalla. Aparece el menú **Rutas**.

Active la ruta deseada y, a continuación, seleccione **Ir** para iniciar la conducción guiada.

Selección de un destino a través de un mapa

Desplácese hasta la sección del mapa correspondiente. Toque y mantenga la ubicación deseada en la pantalla. El mapa se centra alrededor de este lugar.

Se muestra un ♥ rojo en el lugar respectivo y la dirección correspondiente se muestra en una etiqueta.



Toque la etiqueta. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Introducción con el teclado

Seleccione O en el mapa para mostrar el menú de búsqueda de destino.



Puede introducir directamente una palabra de búsqueda, por ejemplo, dirección categoría o nombre de PDI, contacto de teléfono, favorito, destino reciente o coordenadas en el campo de introducción de la parte superior de la pantalla de menú de búsqueda.

Nota

Las coordenadas deben introducirse de la siguiente manera: latitud, longitud, por ejemplo, "43.3456, 9.432435".

También puede seleccionar **Dirección**, **PDI** o **Salida** para usar una máscara de búsqueda. Si es necesario, toque > para desplazarse por la página.

Para acceder al teclado numérico y de símbolos, seleccione ?123. Para volver al teclado alfabético, seleccione ABC en la misma posición del teclado.

Para introducir un carácter, toque el botón de la pantalla correspondiente. El carácter se introduce al soltarlo.

Mantenga pulsado un botón de la pantalla de letra para mostrar las letras asociadas en el menú emergente de letras. Suelte y, a continuación, seleccione la letra que desee.

Para introducir letras mayúsculas, seleccione \uparrow y, a continuación, el carácter correspondiente.

Para borrar un carácter, seleccione (\mathbf{x}) . Para borrar la entrada completa, seleccione la \mathbf{X} pequeña dentro del campo de introducción.

En cuanto se introducen caracteres, el sistema proporciona sugerencias de palabras de búsqueda. Cada carácter adicional se considera en el proceso de coincidencias.



Si lo desea, seleccione una de las palabras de búsqueda sugeridas. Cuando los campos de introducción estén rellenos, seleccione **Buscar** en el teclado. Aparece el menú **Resultados**.

Seleccione el destino deseado. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir** En función de las palabras introducidas, el sistema también crea una lista de destinos posibles a partir de los contactos del teléfono, PDI, direcciones, destinos recientes y favoritos. Toque - en la parte inferior de la pantalla para ocultar el teclado y acceder a la lista.

Para volver a mostrar el teclado, toque dentro del campo de introducción.

Puede seleccionar un destino de la lista. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Listas con destinos seleccionables

Para acceder a las listas, seleccione O en el mapa y, si lo desea, toque para desplazarse por la página. Seleccione una de las opciones:

- Recientes: lista de destinos usados recientemente
- Favoritos: lista de destinos almacenados como favoritos
- Contactos: lista de direcciones almacenadas en la agenda del teléfono móvil conectado actualmente a través de Bluetooth

Para elegir un destino de una de las listas, desplácese por la lista correspondiente y seleccione el destino deseado. Aparece el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Destinos recientes

La lista de destinos recientes se completa automáticamente con destinos usados en la conducción guiada.

Las direcciones de la lista de destinos recientes se pueden almacenar como favoritos. Introduzca la lista de destinos recientes, seleccione: junto a la dirección correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione . El icono está relleno, la dirección se quarda en la lista de favoritos.

Las direcciones se pueden borrar de la lista de destinos recientes. Introduzca la lista de destinos recientes, seleccione : junto a la dirección deseada y, a continuación, seleccione para borrar la dirección correspondiente.

Favoritos

Los favoritos se pueden agregar cuando se muestra un icono ★ junto a una dirección. Cuando el icono de estrella está relleno, la dirección correspondiente se guarda como favorito.

Se puede cambiar la posición de un favorito en la lista. Introduzca la lista de favoritos, seleccione : junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione ^ o v.

Se puede cambiar el nombre de un favorito. Introduzca la lista de favoritos, seleccione: junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione. Aparece un

teclado. Introduzca el nombre correspondiente y, a continuación, seleccione **Listo**.

Los favoritos pueden borrarse. Introduzca la lista de favoritos, seleccione : junto al favorito correspondiente para mostrar botones de función adicionales y, a continuación, seleccione ★. El favorito se desactiva (estrella sin rellenar). Si vuelve a seleccionar el icono, reactivará el favorito (estrella llena). Al abandonar la lista de favoritos con los favoritos desactivados, estos se borran de la lista.

Contactos

Puede usar el teclado para buscar direcciones en la lista. Introduzca las primeras letras de la palabra (nombre o dirección) y se mostrarán todas las entradas que contengan una palabra con esas letras.

Para obtener una descripción detallada del teclado, consulte anteriormente.

Búsqueda por categoría

Los PDI también se pueden buscar por categorías.

Seleccione \mathcal{P} en el mapa y, a continuación, seleccione \mathbf{PDI} .



Nota

Se puede introducir una segunda ubicación en el segundo campo de entrada (configuración predeterminada: Cerca) para buscar PDI en cualquier otro lugar.

Si es necesario, desplácese a la página deseada y, a continuación, seleccione una de las categorías principales en el menú. En función de la categoría seleccionada, puede haber diferentes subcategorías disponibles.

Desplácese por las subcategorías hasta alcanzar la lista **Resultados**.

Seleccione el PDI deseado. Se muestra el menú **Información**. Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir**.

Lista Resultados

En la lista **Resultados**, se muestran diferentes destinos posibles.



Si la conducción guiada está activa, hay dos pestañas diferentes disponibles



Elija entre las pestañas:

- Por la ruta: destinos posibles a lo largo de la ruta actualmente activa
- En destino: destinos posibles cerca del destino de la ruta

La lista se puede ordenar de dos maneras diferentes. Seleccione 11 en la esquina superior derecha de la pantalla y active la opción correspondiente.

Si se activa la clasificación por relevancia, se ofrecerá la mejor coincidencia conforme al término de búsqueda. Si se activa la clasificación por distancia, se ofrecerán los destinos conforme a su distancia a la ubicación actual.

Menú Información

Después de seleccionar un destino, se mostrará el menú **Información**.



Guardar favoritos

Para guardar el destino correspondiente como favorito, active **Favorito** (estrella rellena: favorito guardado, estrella sin rellenar: favorito no guardado). El destino se guarda como favorito y se puede acceder a él a través de la lista de favoritos.

Inicio de una llamada telefónica

En algunos casos, por ejemplo, cuando se ha seleccionado un PDI, podría haber un número de teléfono disponible para el destino correspondiente. Para llamar a este número de teléfono, seleccione .

Ajuste de la ruta

Si el sistema encuentra más de una ruta posible, podrá escoger la ruta deseada.

Seleccione **Rutas** para mostrar una lista de todas las rutas detectadas por el sistema. Active la ruta deseada y, a continuación, seleccione **Ir** para iniciar la conducción guiada.

Rutas con varios destinos

Una vez iniciada la conducción guiada, es posible agregar destinos a la ruta activa, por ejemplo, para recoger a un amigo por el camino o para detenerse en una gasolinera.

Nota

Se pueden combinar hasta cinco destinos en una ruta.

Inicie la conducción guiada al destino deseado.

Para agregar otro destino, seleccione en el mapa y, a continuación, seleccione Añadir destino. Se muestra el menú de búsqueda de destino.

Desplácese al destino deseado. Aparece el menú **Información**. Seleccione **Añadir**.

Nota

Si selecciona **Ir**, se detiene la conducción guiada al primer destino seleccionado y se inicia la conducción guiada al nuevo destino.

Los destinos se organizan en el orden en el que se introducen mientras que el último destino agregado es el primero al que se guía. Para verificar o confirmar durante la conducción, el nombre del siguiente destino se muestra encima de la hora de llegada y la distancia.

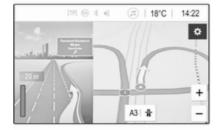
El orden de los destinos se puede cambiar \diamondsuit 76.

Guía

El sistema de navegación efectúa la conducción guiada mediante instrucciones visuales y mensajes de voz (guía por voz).

Instrucciones visuales

Las instrucciones visuales se proporcionan en la pantalla.



Nota

Cuando la conducción guiada está activa y la aplicación de navegación no se muestra actualmente, las maniobras de giro se indica mediante mensajes emergentes que se muestran en la parte superior de la pantalla.

Conducción guiada

Los mensajes de voz de navegación anuncian qué dirección seguir al aproximarse a una intersección.

Toque la flecha de giro grande en el lado izquierdo de la pantalla para reproducir la última instrucción de conducción guiada.

Inicio y cancelación de conducción guiada

Para iniciar la conducción guiada, seleccione **Ir** en el menú **Información** después de haber seleccionado un menú ❖ 70.

Para cancelar la conducción guiada, seleccione **Cancelar** en el lado izquierdo de la pantalla ⇔ 65.

Lista de destinos

La lista **Destinos** contiene todos los destinos que pertenecen a la ruta actualmente activa.

Toque > dentro del campo de tiempo y distancia. Aparece la lista **Destinos**.



Si hay un número de teléfono disponible, seleccione **C** para iniciar una llamada de teléfono.

Para cambiar el orden de los destinos, seleccione \uparrow en el campo del destino cuya posición va a cambiar. El orden se vuelve a organizar y el destino seleccionado se establece en la primera posición.

Para borrar un destino de la ruta, seleccione me en el campo del destino correspondiente. El destino se borra y la ruta se reorganiza.

Lista de giros

La siguiente maniobra de giro se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.

Seleccione

de maniobra para mostrar la lista de giros. La lista de giros contiene todos los próximos giros en la ruta activa.



Para mostrar una maniobra de giro en el mapa, desplácese por la lista y toque la maniobra correspondiente. El mapa cambia a la ubicación correspondiente en el mapa. Para evitar una sección de la ruta, seleccione: junto a la maniobra de giro correspondiente. Aparece un símbolo %.

Para volver a calcular la ruta sin la sección de ruta correspondiente, seleccione %. La ruta se cambia.

Para volver a la pantalla del mapa de navegación normal, seleccione la flecha anterior de la lista.

Ajustes de tráfico

Hay diferentes opciones disponibles para eventos de tráfico.

Lista de tráfico

La lista de tráfico contiene todos los eventos de tráfico detectados por el sistema.

Para acceder a la lista de tráfico, seleccione a en el mapa y, a continuación, **Incidencias de tráfico**. Aparece la lista.



Si la conducción guiada está activa, elija entre las pestañas:

- Por la ruta: eventos de tráfico a lo largo de la ruta activa
- Cercano: eventos de tráfico cerca de la ubicación actual del vehículo

Eventos de tráfico

Si es necesario, desplácese hasta el evento de tráfico correspondiente.

Para mostrar información adicional, seleccione el evento de tráfico correspondiente.

Clasificación de la lista

La lista cercana se puede organizar de dos maneras diferentes.

Para cambiar el orden de clasificación, seleccione 11 en la esquina superior derecha de la pantalla. Aparece el menú Orden de eventos de tráfico.

Active la opción deseada.

Emisora de tráfico

El canal de mensajes de tráfico proporciona información de tráfico que se puede configurar personalmente.

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación y luego Emisoras de tráfico.

Se muestra una lista de todas las emisoras de tráfico disponibles actualmente.

De manera predeterminada, **Automático** está activada. El sistema adapta automáticamente la emisora.

Para recibir información de tráfico de una emisora concreta, active la emisora correspondiente.

Función de evitar tráfico

Cuando el sistema determina una ruta para un destino, se tienen en cuenta los eventos de tráfico.

Durante la conducción guiada activa, se puede modificar la ruta según los mensajes de tráfico entrantes.

Para definir parámetros para estas modificaciones, seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación, Opciones de ruta y luego Recálculo ruta para evitar tráfico.

Para modificar automáticamente la ruta según los nuevos mensajes de tráfico, active Calcular nueva ruta automáticamente.

Para ser consultado cuando se modifique una ruta, active **Preguntar** siempre.

Si no desea recibir rutas modificadas, active **Nunca**.

Ajustes de ruta

Se pueden definir parámetros para selección de ruta y carretera.

Tipos de carretera

Si lo desea, puede evitar determinados tipos de carretera.

Seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Evitar en ruta y, a continuación, active los tipos de carretera a evitar.

Nota

Si la conducción guiada está activa al cambiar la configuración de la carretera, la ruta se recalcula según la nueva configuración.

Tipo de ruta

Para definir el tipo de ruta, seleccione en el mapa para mostrar el menú Opciones. Seleccione Configuración de navegación, Opciones de ruta y luego Tipo de ruta.

Active la opción deseada:

- Más rápida para la ruta más rápida
- Sostenible para una ruta que permite una conducción ecológica

Reconocimiento de voz

| Información general | 79 |
|---------------------|----|
| Uso | 79 |

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz de un smartphone. Para saber si el smartphone admite esta función, consulte las instrucciones de uso del fabricante del smartphone.

Para utilizar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante el cable USB ❖ 56 o mediante Bluetooth ❖ 81.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado **(** en el panel de control o **(** en el volante para comenzar la sesión de reconocimiento de voz. Se muestra un mensaje de orden de voz en la pantalla.

Tan pronto como escuche un pitido, podrá lanzar un comando. Para obtener información sobre los comandos admitidos, consulte las instrucciones de uso del smartphone.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active (b) en el panel de control o pulse + / - en el lado derecho del volante para subir o bajar el volumen de los mensajes de voz.

Desactivar el reconocimiento de voz

Pulse en el volante. El mensaje de la orden de voz desaparece y la sesión de reconocimiento de voz finaliza.

Teléfono

| Información general | 80 |
|---------------------------------------|----|
| Conexión Bluetooth | 81 |
| Manejo | 83 |
| Teléfonos móviles y radiotransmisores | 87 |

Información general

La función de teléfono ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentretenimiento del vehículo. Para poder usar la función de teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Se puede encontrar más información al respecto en las instrucciones de uso del teléfono móvil o consultando al operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

⚠ Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en el entorno. Por este motivo, se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Antes de utilizar la función de teléfono, familiarícese con las direcciones correspondientes.

△ Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque la concentración disminuye al hablar por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar la función manos libres. Siga las estipulaciones del país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

La función de teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Se puede encontrar información adicional sobre la especificación en Internet en http://www.bluetooth.com.

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles, smartphones u otros dispositivos.

El emparejamiento y la conexión de los dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento se realiza a través del menú **Bluetooth**. El emparejamiento es el intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.

Menú Bluetooth

Pulse y luego, seleccione Ajustes. Seleccione Bluetooth para mostrar el menú Bluetooth correspondiente.



Emparejamiento de un dispositivo

Información importante

- Se pueden emparejar hasta diez dispositivos con el sistema.
- Sólo podrá conectarse al mismo tiempo uno de los dispositivos emparejados al sistema de infoentretenimiento.

- El emparejamiento sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.
- El uso de Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

- Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.
- 2. Pulse 🟠 y, luego, seleccione **Ajustes** en la pantalla.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

Si no se conecta ningún teléfono, se puede acceder al menú Administración de dispositivos a través del menú del teléfono: Pulse y luego, seleccione Teléfono.

- Toque Buscar dispositivo. Todos los dispositivos Bluetooth detectables en el entorno aparecen en una nueva lista de búsqueda.
- 4. Toque el dispositivo Bluetooth correspondiente.
- 5. Confirme el procedimiento de emparejamiento:

- Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):
 - Confirme los mensajes del sistema de infoentretenimiento y del dispositivo Bluetooth.
- Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

En el sistema de infoentretenimiento: aparece un mensaje de **Info** pidiendo que introduzca un código PIN en el dispositivo Bluetooth.

En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.

 El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo están emparejados.

Nota

Si el dispositivo Bluetooth se ha emparejado correctamente, % junto al dispositivo Bluetooth indica que la

- función del teléfono está activada y pindica que la función de música Bluetooth está activada.
- 7. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentretenimiento. En función del teléfono, se debe permitir el acceso de la agenda de teléfonos al sistema de infoentretenimiento. Si es necesario, confirme los mensajes visualizados en el dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con esta función, aparece el mensaje correspondiente.

Cambiar el código PIN Bluetooth
Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Cambiar PIN de emparejamiento** para mostrar el submenú correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee.

Para borrar un número introducido, seleccione ←

Confirme los datos introducidos seleccionando **Introducir**.

Conectar un dispositivo emparejado

Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione Bluetooth y luego

Administración de dispositivos para
mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth correspondiente. El dispositivo se conecta.

Nota

Se resaltan el dispositivo conectado y las opciones disponibles.

Desconectar un dispositivo

Pulse y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione Bluetooth y luego

Administración de dispositivos para

mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado actualmente. Aparecerá un mensaje.

Seleccione **Sí** para desconectar el dispositivo.

Eliminar un dispositivo

Pulse y luego, seleccione Ajustes. Seleccione Bluetooth y luego Administración de dispositivos para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione i junto al dispositivo Bluetooth. Aparecerá un mensaje. Seleccione Sí para borrar el dispositivo.

Información del dispositivo

Pulse y luego, seleccione Ajustes. Seleccione Bluetooth y luego Información del dispositivo para mostrar el menú correspondiente.

La información mostrada incluye Nombre del dispositivo, Dirección y Código PIN.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, será posible operar numerosas funciones del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Ello puede llevar cierto tiempo, en función del teléfono móvil de que se trate y la cantidad de datos a transferir. Durante dicho periodo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles admiten la función de teléfono completa. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Menú principal del teléfono

Pulse y, a continuación, seleccione **Teléfono** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

El menú principal **Teléfono** sólo está disponible si hay un teléfono móvil conectado al sistema de infoentretenimiento a través de Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en ⊳ 81.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos), y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número de teléfono Pulse ☆ y luego, seleccione Teléfono.

Introduzca un número de teléfono usando el teclado en el menú principal del teléfono.

Para borrar uno o más de los caracteres introducidos, toque o mantenga pulsado (=.

Toque **c** en la pantalla o pulse of en el volante para iniciar la marcación.

Uso de la libreta de teléfonos

Nota

Cuando se empareja un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth, se descarga automáticamente la agenda del teléfono móvil ♀ 81.

Pulse y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Contactos** en el menú principal del teléfono.



Nota

El símbolo 📾 junto a un número de teléfono indica que el contacto está guardado en la tarjeta SIM.

Búsqueda rápida

- 2. Desplácese por la lista de entradas de contactos.
- Toque el contacto deseado.
 Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
- 4. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.

Menú de búsqueda

Si la agenda contiene un gran número de entradas, puede usar el menú de búsqueda para localizar el contacto deseado.

Seleccione \mathcal{P} en el menú **Contactos** para mostrar la pestaña de búsqueda.



Las letras están organizadas en grupos alfabéticos en los botones de pantalla: abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv y wxyz.

Utilice ← para borrar un grupo de letras introducido.

 Seleccione el botón que contiene la primera letra del contacto deseado.

Por ejemplo: si el contacto que busca empieza por 'g', seleccione el botón de pantalla **ghi**.

Se muestran todos los contactos que contienen una de las letras del botón, en el ejemplo se visualizan 'g', 'h' e 'i'.

- Seleccione el botón que contiene la segunda letra del contacto deseado.
- Continúe introduciendo más letras del contacto que busca hasta visualizar el contacto deseado.
- Toque el contacto deseado.
 Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
- Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.
 Se muestra la pantalla siguiente.



Configuración de contactos

La lista de contactos se puede clasificar por nombre o apellido.

Pulse y, a continuación, seleccione Ajustes para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Orden**. Active la opción deseada.

Uso del registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, realizadas y perdidas quedan registradas.

Pulse 🏠 y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **Historial de llamadas** en el menú principal del teléfono.



Seleccione 🖰 para las llamadas salientes, ® para llamadas perdidas, 📞 para llamadas entrantes y 💆 para todas las llamadas. Se muestra la lista de llamadas correspondiente.

Seleccione la entrada deseada para iniciar una llamada.

Volver a marcar un número

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse **\(\lambda \)** y luego, seleccione **Teléfono**.

Seleccione **t** en la pantalla o pulse **((x)** en el volante.

Uso de los números de marcación rápida

También se pueden marcar los números de marcación rápida guardados en el teléfono móvil usando el teclado del menú principal del teléfono.

Pulse 🏠 y luego, seleccione **Teléfono**.

Mantenga pulsado el correspondiente dígito en el teclado para iniciar la llamada.

Llamada telefónica entrante

Aceptar una llamada

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o el modo USB, la fuente de audio se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Se mostrará un mensaje con el número telefónico o nombre (si está disponible) de la persona que llama.



Para responder la llamada, seleccione € en el mensaje o pulse (√2 en el volante.

Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada, seleccione
♠ en el mensaje o pulse À en el volante.

Cambiar el tono de llamada

Pulse y luego, seleccione Ajustes.
Seleccione Bluetooth y luego Tonos

Seleccione **Bluetooth** y luego **Tonos de llamada** para mostrar el menú correspondiente. Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el dispositivo deseado. Se muestra una lista de todos los tonos de llamada disponibles para el dispositivo correspondiente.

Seleccione uno de los tonos de llamada.

Funciones durante la conversación

Durante una llamada telefónica en curso, se muestra el menú principal del teléfono.



Desactivación temporal del modo de manos libres

Para continuar la conversación a través del teléfono móvil, active 1.

Para volver al modo manos libres, desactive 🕪.

Desactivación temporal del micrófono

Para silenciar el micrófono, active 1/2.

Para reactivar el micrófono, desactive $\ensuremath{\cancel{\varPsi}}$.

Finalización de una llamada telefónica

Seleccione
para finalizar la llamada.

Buzón de voz

Al buzón de voz se puede operar a través del sistema de infoentretenimiento.

Número buzón de voz

Pulse 🟠 y luego, seleccione Ajustes.

Seleccione **Bluetooth**. Desplácese por la lista y seleccione **Números del buzón de voz**.

Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el teléfono correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el número de buzón de voz para el teléfono correspondiente.

Llamada al buzón de voz

Pulse y luego, seleccione Teléfono.

Seleccione ➡ en la pantalla. Se ha llamado al buzón de voz.

Opcionalmente, introduzca el número de buzón de voz mediante el teclado del teléfono.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/ CE). Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de transmisión máxima de 10 W.
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección Sistema de airbags.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

▲ Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

| C Conducción guiada | 81 |
|---|----------------------|
| DAB | 70 53 |
| E Elementos de mando Sistema de infoentretenimiento Volante | 36 64 81 39 |
| F Favoritos Formatos de archivo Archivos de audio Archivos de imagen Archivos de vídeo Funcionamiento básico. | 56 56 56 |

| G Guardar emisoras | Dispositivos externos 56 Menú 42 Radio 49 Sistema de navegación 65 Teléfono 83 Manejo de los menús 42 Mapas 65 N Navegación 64 Conducción guiada 76 Contactos 70 Destinos recientes 70 Emisoras TMC 64, 76 Entrada de destino 70 Favoritos 70 Incidentes de tráfico 76 Lista de giros 76 Manipulación del mapa 65 Posición actual 65 Sección del mapa 65 Números de marcación rápida 83 | R Radio Activación |
|--------------------------------|---|-------------------------------|
| Llamar Funciones durante la | Sección del mapa | Regional5 Regionalización5 |

| S |
|------------------------------------|
| Selección de banda de |
| frecuencias49 |
| Sistema de datos de radio 52 |
| Smartphone 56 |
| Proyección del teléfono 62 |
| Supresión del sonido39 |
| Т |
| Teléfono |
| Agenda83 |
| Bluetooth80 |
| Conexión Bluetooth81 |
| Funciones durante la |
| conversación83 |
| Información general80 |
| Introducir un número 83 |
| Llamada entrante 83 |
| Menú principal del teléfono 83 |
| Número de marcación rápida 83 |
| Registro de llamadas 83 |
| Seleccionar el tono de llamada. 83 |
| Teléfonos móviles y |
| radiotransmisores 87 |
| Tono |
| Cambiar el tono de llamada 83 |
| Volumen del tono de llamada45 |
| |

| U | |
|-----------------------------|----|
| USB | |
| Conectar un dispositivo | 56 |
| Información general | |
| Menú de audio USB | |
| Menú de fotos USB | |
| Menú de vídeo USB | |
| Uso | |
| | |
| Bluetooth | |
| Menú | |
| Radio | |
| Sistema de navegación | |
| Teléfono | |
| USB | 56 |
| Uso de aplicaciones de | |
| smartphone | 62 |
| | |
| V | |
| Visualización de fotos | 59 |
| Volumen | |
| Ajuste del volumen | 39 |
| Limitación de volumen a | |
| temperaturas altas | 39 |
| Pitido al pulsar | |
| Supresión de sonido | |
| Volumen automático | |
| | 45 |
| Volumen compensado de | 4 |
| velocidad | |
| Volumen del tono de llamada | 45 |

| Volumen inicial máximo 45 | , |
|---------------------------|---|
| Volumen TP 45 | , |
| Volumen automático45 | , |
| Volumen inicial máximo 45 | , |
| Volumen TP45 | , |

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación. Edición: agosto 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OINBILSE1908-es

